РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 4 февруари 2010 година

за уравняване на счетоводните сметки на някои разплащателни агенции в Гърция, Малта, Португалия и Финландия относно разходи, финансирани от Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) за финансовата 2007 година

(нотифицирано под номер C(2010) 474)

(само текстовете на гръцки, малтийски, португалски, фински и шведски език са автентични)

(2010/62/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика [1], и по-специално член 30 и член 32, параграф 8 от него,

след консултации с Комитета по земеделските фондове,

като има предвид, че:

(1) С решения 2008/396/ЕО [2] и 2009/87/ЕО [3] на Комисията бяха уравнени за финансовата 2007 година сметките на всички разплащателни агенции с изключение на гръцката разплащателна агенция „ОРЕКЕРЕ“, италианската разплащателна агенция „ARBEA“, малтийската разплащателна агенция „MRAE“, португалските разплащателни агенции „IFADAP“ и „IFAP“ и финландската разплащателна агенция „MAVI“.

(2) След като получи нова информация и извърши допълнителни проверки, Комисията вече може да вземе решение относно пълнотата, точността и достоверността на сметките, предадени от гръцката разплащателна агенция „ОРЕКЕРЕ“, малтийската разплащателна агенция „MRAE“, португалските разплащателни агенции „IFADAP“ и „IFAP“ и финландската разплащателна агенция „MAVI“.

(3) В член 10, параграф 2, първа алинея от Регламент (ЕО) № 885/2006 на Комисията от 21 юни 2006 г. относно реда и начина на прилагане на Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета по отношение на акредитирането на агенциите платци и други стопански субекти, както и по отношение на уравняването на счетоводните сметки на ЕФГЗ и ЕЗФРСР [4] се посочва, че сумите, които подлежат на възстановяване от отделните държави-членки или следва да им бъдат изплатени в съответствие с решението за уравняване на счетоводните сметки, посочено в член 10, параграф 1, първа алинея от цитирания регламент, се определят чрез приспадане на извършените авансови плащания за съответната финансова година, т.е. 2007 г., от признатите разходи за същата година съгласно параграф 1. Тези суми се приспадат или прибавят към авансовите плащания за разходи от втория месец след месеца, през който влиза в сила решението за уравняване на сметките.

(4) По силата на член 32, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 50 % от финансовите последствия от невръщането на нередовно извършени плащания се понасят от въпросната държава-членка, а останалите 50 % — от бюджета на Общността, ако сумата не е върната в рамките на четири години от произнасянето на първоначалното административно или съдебно заключение или в рамките на осем години, ако за сумата е предявен иск пред съд в държавата-членка. По силата на член 32, параграф 3 от посочения регламент държавите-членки следва да предоставят на Комисията заедно с годишните счетоводни сметки обобщен доклад за процедурите по връщане на средствата, предприети в отговор на нередностите. В Регламент (ЕО) № 885/2006 са посочени подробните правила за прилагането на задължението на държавите-членки за докладване на сумите за възстановяване. В приложение III към същия регламент са дадени образци на таблици 1 и 2, които следва да бъдат предоставени през 2008 г. от държавите-членки. Въз основа на попълнените от държавите-членки таблици Комисията решава относно финансовите последици от невъзстановяване на неправомерно изплатени суми, които датират съответно от преди повече от четири или осем години. Настоящото решение не засяга бъдещи решения за съответствие по силата на член 32, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

[1] ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1.
[2] ОВ L 139, 29.5.2008 г., стр. 33.
[3] ОВ L 33, 3.2.2009 г., стр. 38.
[4] ОВ L 171, 23.6.2006 г., стр. 90.

(5) По силата на член 32, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 държавите-членки могат да вземат решение да не изискват възстановяване на сумите. Такова решение може да бъде взето единствено ако вече направените и евентуалните разходи по възстановяването на сумата надхвърлят размера на подлежащата на възстановяване сума или ако връщането се окаже невъзможно поради неплатежоспособност, отчетена и призната съгласно националното законодателство, на длъжника или на лицата, носещи юридическа отговорност за нередностите. Ако такова решение е взето в срок от четири години от датата на първоначалното административно или съдебно решение или в срок от осем години, ако искът за възстановяване е отнесен до националните съдилища, 100 % от финансовите последствия от невъзстановяването следва да се поемат от бюджета на Общността. В обобщения доклад, посочен в член 32, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, са посочени средствата, за които държавата-членка е решила да не изисква връщане на сумите, както и основанията за решението. Тези суми не се поемат от засегнатите държави-членки и следователно се поемат от бюджета на Общността. Настоящото решение не засяга бъдещи решения за съответствие по силата на член 32, параграф 8 от посочения регламент.

(6) При уравняването на сметките на съответните разплащателни агенции Комисията трябва да вземе предвид вече удържаните суми от съответните държави-членки въз основа на решения 2008/396/ЕО и 2009/87/ЕО.

(7) По силата на член 30, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 настоящото решение не засяга решенията, които ще бъдат приети впоследствие от Комисията за изключване от финансиране от страна на Общността на разходи, които не са извършени в съответствие с правилата на Общността,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото решение се уравняват сметките на гръцката разплащателна агенция „ОРЕКЕРЕ“, малтийската разплащателна агенция „MRAE“, португалските разплащателни агенции „IFADAP“ и „IFAP“ и финландската разплащателна агенция „MAVI“ по отношение на разходите, финансирани от Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) за финансовата 2007 година.

Сумите, които подлежат на възстановяване от всяка засегната държава-членка или следва да ѝ бъдат изплатени съгласно настоящото решение, включително тези, които са резултат от прилагането на член 32, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, са посочени в приложението.

Член 2

Адресати на настоящото решение са Република Гърция, Република Малта, Португалската република и Република Финландия.

Съставено в Брюксел на 4 февруари 2010 година.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

УРАВНЯВАНЕ НА СМЕТКИТЕ НА РАЗПЛАЩАТЕЛНИТЕ АГЕНЦИИ

ФИНАНСОВА 2007 ГОДИНА

СУМА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ ОТ ИЛИ ПЛАЩАНЕ НА ДЪРЖАВАТА-ЧЛЕНКА

ДЧ		2007 — Разходи/разпределени приходи на разплащателни агенции, за които сметките са		Общо а + б	Намаления и прекратяване на плащанията за цялата финансова година	Намаления по член 32 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 [1]	Общо, вкл. намаления и прекратяване на плащанията	Плащания, направени за държавата-членка за финансовата година	Сума за възстановяване (–) от или плащане (+) на държавата-членка	Сума за възстановяване (–) от или плащане (+) на държавата-членка съгласно Решение 2008/396/ЕО	Сума за възстановяване (–) от или плащане (+) на държавата-членка съгласно Решение 2009/87/ЕО	Сума за възстановяване от или плащане на държавата-членка [2]
		уравнени	отделени									
		= разходи/ разпределени приходи, заявени в годишната декларация	= общо разходи/ разпределени приходи, заявени в месечните декларации									
		а	б	в = а + б	г	д	е = в + г + д	ж	з = е – ж	и	и'	й = з – и – и'
EL	EUR	2 377 709 692,71	0,00	2 377 709 692,71	– 3 777 975,35	– 5 925 969,19	2 368 005 748,17	2 374 149 976,67	– 6 144 228,50	0,00	0,00	– 6 144 228,50
MT	EUR	1 968 874,78	0,00	1 968 874,78	– 16 690,38	0,00	1 952 184,40	1 953 932,59	– 1 748,19	0,00	0,00	– 1 748,19
PT	EUR	718 788 155,94	0,00	718 788 155,94	– 283 116,74	– 210 898,70	718 294 140,50	717 209 444,82	1 084 695,68	0,00	295 352,51	789 343,17
FI	EUR	579 761 052,62	0,00	579 761 052,62	– 1 768 694,94	– 17 427,95	577 974 929,73	577 803 602,60	171 327,13	0,00	0,00	171 327,13

ДЧ		Разходи [3]	Целеви приходи [3]	Фонд „Захар“		Член 32 (= е)	Общо (= з)
				Разходи [4]	Целеви приходи [4]		
		05 07 01 06	6701	05 02 16 02	6803	6702	
		и	й	к	л	м	н = и + й + к + л + м
EL	EUR	– 218 259,31	0,00	0,00	0,00	– 5 925 969,19	– 6 144 228,50
MT	EUR	– 1 682,32	– 65,87	0,00	0,00	0,00	– 1 748,19
PT	EUR	1 000 241,87	0,00	0,00	0,00	– 210 898,70	789 343,17
FI	EUR	189 819,66	– 1 064,58	0,00	0,00	– 17 427,95	171 327,13

[1] Намаленията и прекратяванията са взетите предвид в системата за плащания, в която са прибавени в частност корекциите за неспазване на сроковете за плащане за август, септември и октомври 2007 г.

[2] За изчисляване на сумата за възстановяване от или за плащане на държавата-членка се взема предвид общата сума на декларираните разходи от годишната декларация за приключените разходи (колона а) или общата сума от месечните декларации за отделените разходи (колона б). Използван обменен курс член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 883/2006.

[3] Ако частта на целевите приходи е в полза на държавата-членка, тя трябва да бъде декларирана под 05 07 01 06.

[4] Ако разпределените приходи, част от фонд „Захар“, са в полза на държавата-членка, те трябва да бъдат декларирани под статия 05 02 16 02.

NB: Номенклатура 2010 г.: 05 07 01 06, 05 02 16 02, 6701, 6702, 6803.